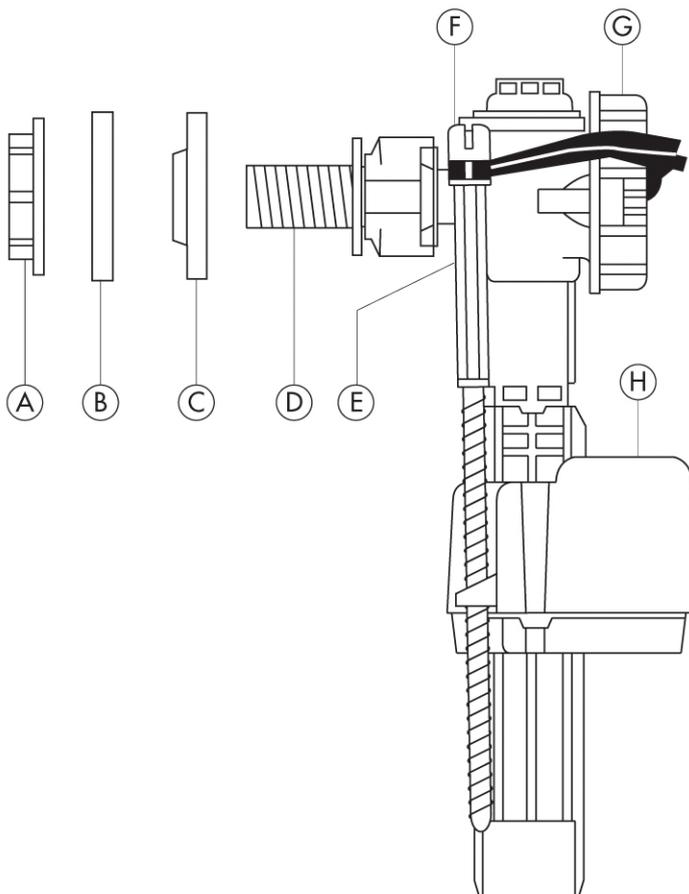


# Fluidmaster®

MONTAGE- OCH SERVICEINSTRUKTION • MONTERINGS- OG SERVICEINSTRUKSJON  
MONTERINGS- & SERVICEINSTRUKTION • ASENNUS- JA HUOLTO-OHJEET

## Flottörventil, sidokopplad (RSK nr 7899989) Flottørventil, sideforbinding (NRF nr 6188553) Svømmerventil, m. sidetilslutning (VVS nr 617661.204) Uimuriventtiili, kytkentä sivusta (LVI nro 5736021)



### SE

- A Ventilmutter
- B Ytre ventilpakning
- C Inre ventilpakning
- D Anslutningsgंगा, R15 (1/2")
- E Flottörarm
- F Justerskruv
- G Ventil kåpa
- H Flottör

### NO

- A Ventilmutter
- B Ytre ventilpakning
- C Indre ventilpakning
- D Tilkoblingsgjenge, R15 (1/2")
- E Flottørarm
- F Justeringskrue
- G Ventilhetta
- H Flottør

### DA

- A Ventilmøtrik
- B Ydre ventilpakning
- C Inderste ventilpakning
- D Tilslutningsgevind, R15 (1/2")
- E Svømmerarm
- F Justeringskrue
- G Ventilkappe
- H Svømmer

### FI

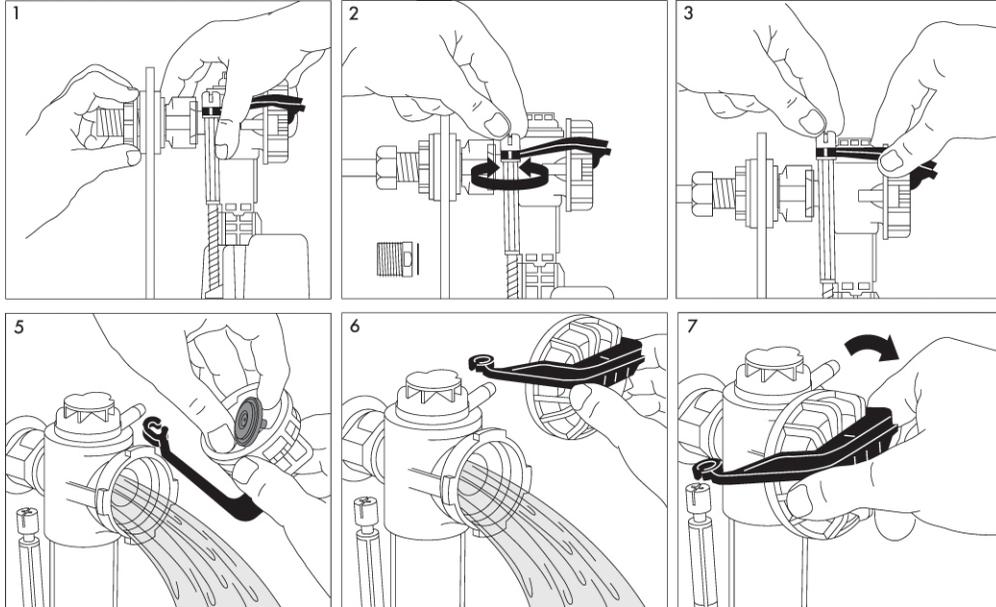
- A Venttiilimutteri
- B Ulompi tiiviste
- C Sisempi tiiviste
- D Liitäntäkierre, R15 (1/2")
- E Uimurin varsi
- F Säätöruuvi
- G Venttiilin kansi
- H Uimuri

**Så här monteras Fluidmaster:**

**Slik monteres Fluidmaster:**

**Sådan monteres Fluidmaster:**

**Näin asennetaan Fluidmaster:**



## SV

**1.** Trä på den inre ventilpackningen och placera ventilen i cisternväggen. Trä sedan på den yttre ventilpackningen och spänn fast ventilen med ventilmuttern.

**2.** Anslut vattenledningen och öppna för vatten. Justera flottören till lämplig nivå i cisternen.

**3.** Vid byte alternativt rengöring av membranet, stäng av vattentillförseln och snäpp loss justerskruven.

**4.** Lossa ventilkåpan genom att vrida den 1/8 varv moturs.

**5.** Frigör membranet och byt alternativt rengör. **OBS! Böj inte den rostfria kontrollnålen.**

**6.** Om det finns risk för skräp i vattenledningen, håll handen över öppningen, öppna och stäng vattnet några gånger för att rensa ventilen.

**7.** Återmontera ventilkåpan och se till att justerskruven snäpps tillbaka i rätt läge.

### Om flottörventilen inte fungerar beror det i regel på:

- Att ventilkåpan inte är fastskruvad.
- Fel eller smuts på membranet.
- Att ev. filter i avstängningskranen är helt igensatt.

## NO

**1.** Træ på den indre ventilpakningen og plasser ventilen i cisteneveggen. Træ deretter på den ytre ventilpakningen og spenn fast ventilen med ventilmutteren.

**2.** Koble til vannledningen og åpne for vannet. Juster flottøren til egnet nivå i cisternen.

**3.** Ved byte alternativt rengjøring av

membranen, steng av vanttillførselen, løsne justeringskruven.

**4.** Løsne ventilkappen ved å vri den 1/8 omdr. motsols.

**5.** Frigjør membranen og bytt den, alternativt gjør rent. **OBS! Ikke bøy på den rustfrie kontrollnålen.**

**6.** Dersom det er risiko for smuss i vannledningen, hold hånden over åpningen, åpne og steng av vannet et par ganger, for å rensa ventilen.

**7.** Sett ventilhetten tilbake og pass på at justeringskruven settes tilbake i riktig stilling.

### Dersom flottørventilen ikke fungerer skyldes det som regel:

- At ventilhetten ikke er skrudd fast.
- At det er feil eller smuss på membranen.
- At eventuelt filter i avstengingskranen er helt gjentettet.

## DA

**1.** Sæt den inderste ventilpakning på og placer ventilen i cistenevæggen. Sæt derefter den ydre ventilpakning på og fastspænd ventilen med ventilmøtriken.

**2.** Tilslut vandforbindelsen og åben for vandet. Juster til passende niveau i cisternen.

**3.** Ved udskiftning eller rengøring af membranen, luk for vandet, klik justerskruven løs.

**4.** Løsn ventilkappen ved at vride den 1/8 omgang "mod uret".

**5.** Frigør membranen og skift eller rengør. **OBS! Bøj ikke den rustfrie kontrollnål.**

**6.** Hvis der er risiko for snavs i vandledningen, hold hånden over åbningen, åben og luk for vandet nogle gange for at rensa ventilen.

**7.** Genmonter ventilkappen og klik justerskruven tilbage i ret position.

### Hvis svømmerventilen ikke fungerer beror det som regel på:

- At ventilkappen ikke er fastskruet.
- At der er feil eller snavs på membranen.
- At evt. filter i stophanen er helt stoppet.

## FI

**1.** Aseta paikalleen sisempi venttiilitiiviste ja aseta venttiili säiliön seinään. Aseta sitten paikalleen ulompi venttiilitiiviste ja kiinnitä venttiili mutterilla kiristäen.

**2.** Kytke vesijohtoon ja avaa vedentulo. Säädä uimuri sopivalle tasolle säiliössä.

**3.** Vaihdon sijasta voidaan suorittaa kalvon puhdistus, sulje vedentulo, avaa säätöruuvi.

**4.** Avaa venttiili vääntämällä sitä 1/8 kierosta vastapäivään.

**5.** Vapauta kalvo ja vaihda tai puhdista. **HUOM! Älä taita ruostumatonta tarkastusneulaa.**

**6.** Jos vesijohtossa mahdollisesti on roskaa, pidä kättä aukon päällä, avaa ja sulje vesi muutamia kertoja venttiilin puhdistamiseksi.

**7.** Aseta paikalleen venttiilin kansi ja katso, että säätöruuvi tulee oikeaan asentoon.

### Jos uimuriventtiili ei toimi, syynä on yleensä:

- Että venttiilin kansi ei ole kiinni.
- Että kalvossa on vikaa tai sen päällä on likaa.
- Että mahd. suodatin sulkuhanassa on täynnä.